

EXERCISE RELATED TO THE READER'S GUIDE TO FRENCH TRANSLATIONS OF ADAM SMITH'S *THEORY OF MORAL SENTIMENTS*

TEACHER - ASSISTED EXERCISES

1. Dans quelle ville se situe le foyer des Lumières écossaises ?
2. Quelle(s) discipline(s) Smith enseignait-il à l'université de Glasgow ?
3. Quelles sont les œuvres majeures de Smith ?
4. Combien d'éditions de la *Théorie des sentiments moraux* ont été publiées du vivant de Smith ? Laquelle d'entre elles est la plus remaniée ?
5. Dans quelle tradition philosophique s'inscrit la *Théorie des sentiments moraux* ? A quelles traditions s'oppose l'ouvrage ?
6. Sur quel principe reposent les jugements moraux selon Smith ? Expliquez le fonctionnement de ce principe ?
7. Que permet d'expliquer, selon Smith, la figure du Spectateur Impartial ?
8. La traduction de Grouchy est-elle une traduction littérale ?
9. Quelles raisons peuvent expliquer certaines des libertés prises par Grouchy avec le vocabulaire smithien ?
10. Pourquoi la critique de Grouchy selon laquelle Smith aurait supposé l'existence d'un sens moral inné est-elle infondée ?
11. En vous appuyant sur la base de données (<http://eet.pixel-online.org/database.php>), lister les traductions françaises des œuvres d'Adam Smith réalisées en France.
12. Cette base de données est-elle complète ? Essayez de la compléter si nécessaire en vous appuyant sur les catalogues des bibliothèques universitaires françaises (cf. <http://www.sudoc.abes.fr>) et sur celui de la BNF (<http://catalogue.bnf.fr>).